



Transporte 2020

noticias del estudio

abril del 2006

El estudio comienza la segunda fase



En el 2002, Transporte 2020 recomendó mejoras al sistema de transportación de Madison. Estas mejoras están diseñadas para mantener el crecimiento, mejorar la movilidad y preservar el medio ambiente único de la ciudad.

Los residentes del condado de Dane viven en comunidades de gran crecimiento y disfrutan de una excelente calidad de vida que ha sido reconocida nacionalmente. En el 2002, el condado y la ciudad de Madison completaron la primera fase de Transporte 2020, un proyecto de mejoras al sistema de transportación.

Después de analizar muchas alternativas de transportación para la región y de entrevistar cientos de residentes, comerciantes, y servidores públicos, Transporte 2020 recomendó mejoras al sistema de transportación diseñadas para mantener el crecimiento, mejorar la movilidad, y preservar el medio ambiente único de la ciudad. Este “sistema completo” y multi-modal incluye tranvías eléctricas (streetcars), servicio de autobus mejorado, parqueo para conmutar (park and

ride lots), y sistema de ferrocarril para los que viajan diariamente al trabajo. Este sistema está diseñado para transportar trabajadores, estudiantes, turistas y otros por el Istmo de una manera conveniente, segura, y eficaz. A la misma vez, el sistema debe aliviar el aumento en la congestión de tráfico.

La segunda fase del estudio Transporte 2020 comienza ahora. Esta fase del estudio, Anteproyecto del Impacto al Medio Ambiente. (Draft Environmental Impact Statement-DEIS), está basada en los resultados de la primera fase. Durante esta segunda fase, se completará un análisis más detallado del propuesto sistema de transportación inicial, particularmente un sis-

continúa en la página 2

Asista a la primera asamblea pública del estudio Transporte 2020

Esta va a ser la primera oportunidad para que el público se entere de los detalles del estudio Transporte 2020. El público también tendrá la oportunidad de comentar y expresar su opinión. La asamblea está programada para la siguiente fecha:

**Miércoles, 26 de abril del 2006 en
Monona Terrace de 5PM a 8PM la
presentación comenzará a las 6PM**

La asamblea servirá para plantear cualquier problema o preocupación de los miembros de la comunidad. Todos los residentes, dueños de propiedad, líderes de la comunidad, comerciantes, usuarios del sistema de transportación y otros miembros de la comunidad están invitados a asistir a la asamblea. Allí tendrán la oportunidad de enterarse del proyecto, y más importante, de expresar su opinión y ofrecer sugerencias. La localización de la asamblea está completamente accesible.

Para más información sobre el estudio puede comunicarse con:

David M. Trowbridge, AICP
Gerente del estudio Transport 2020 (608)
267-1148 ext. 207
e-mail: dtrowbridge@cityofmadison.com

en esta edición

1 El estudio comienza la segunda fase

2 El transporte tendrá los planes de la región.

Preguntas frecuentes

3 Segunda fase determinará costos, beneficios e impactos.

Mapa del estudio

4 Calendario del estudio

Invitación a la asamblea

Preguntas frecuentes con respecto al estudio

¿Cuál es la relación entre Transporte 2020 y el estudio de tranvías eléctricas (streetcar study) de Madison?

Los dos estudios, que se están llevando a cabo a la misma vez, surgieron del "sistema completo" que recomendó la primera fase de Transporte 2020. El sistema de tranvías eléctricas (streetcars) será diseñado inicialmente para funcionar en el área local (viajes cortos mayormente). Luego se podrá unir con el sistema de tránsito para conmutar que se está analizando en este estudio.

¿Qué sucederá cuando se termine el estudio?

Cuando se seleccione la "Alternativa Preferida en la Localidad" (LPA), las jurisdicciones locales podrían solicitar fondos federales para empezar a implementar el servicio nuevo. Los reportes y otros productos creados durante el estudio cumplirán con todos los requisitos del programa federal "New Starts." Este programa federal provee fondos para proyectos grandes de mejoras a la transportación. "New Starts" podría ser una fuente de dinero principal para un proyecto de tránsito preferido en la localidad.

¿Quién tomará la decisión final con respecto al LPA?

La Fuerza Operante de Implementación de Transporte 2020 (Transport 2020 Implementation Task Force) va a ofrecer una recomendación de acuerdo a los resultados de los análisis operacionales y de medio ambiente. Además, va a enfatizar los resultados de los estudios en los que participó el público. Las recomendaciones de los gobiernos locales van a tener que ser aprobadas por resolución.

El transporte sostendrá los planes de la región

el área metropolitana de Madison está creciendo más rápido que cualquier otra área metropolitana en Wisconsin. Según el U.S. Census Bureau, entre el 2000 y el 2004, 30,000 nuevos residentes se establecieron en el área metropolitana de Madison. Mientras la región sigue creciendo — el estado está pronosticando un aumento de 22 por ciento en la población del condado de Dane durante los próximos 20 años— el manejo del crecimiento, la congestión del tráfico, seguridad y creación de empleo se convertirán en asuntos mucho más cruciales. En numerosos planes, los ciudadanos y los oficiales de Madison han dicho que están preocupados porque quieren conservar la alta calidad de vida en la región. Ellos desean mantener un balance entre la eficiencia de la transportación, el desarrollo económico, y la protección de los vecindarios y recursos naturales.

Durante las últimas dos décadas, varios estudios han indicado que mejoras de alta capacidad al sistema de tránsito son necesarias para mantener un sistema de transportación atractivo y conveniente en la región. La primera fase del estudio Transporte 2020, la cual terminó en el 2002, utilizó análisis técnicos y participación pública

para examinar varias alternativas para el futuro de la transportación en Madison y el condado de Dane. Se consideraron alternativas desde expansión de calles y autopistas hasta mejoras en los servicios de tren y autobuses.

Después de evaluar las alternativas en términos de costo, pronóstico de uso, impacto social, impacto al medio ambiente, y contribución a las metas de desarrollo de la comunidad, el estudio recomendó "una Alternativa Preferida en la Localidad" (Locally Preferred Alternative or LPA) Esto es un sistema multi-modal que incluye tranvías eléctricas (streetcars), servicio de autobús expreso, servicio de autobús local mejorado, parqueo para conmutar (park and ride lots), y sistema de ferrocarril para los que viajan diariamente al trabajo. La implementación de la "Alternativa Preferida en la Localidad" (LPA), tomaría décadas. La ciudad de Madison, el condado de Dane, y la Organización de Planificación Metropolitana del área de Madison (Madison Area Metropolitan Planning Organization) respaldan el LPA porque podría promover la transportación en la región, el desarrollo económico, y las metas de manejo del crecimiento.

continuado de la página **1**

tema de ferrocarril de 13 millas para los que viajan diariamente al trabajo. Este sistema utilizaría las vías férreas existentes entre la ciudad de Middleton y el área de East Towne Mall en Madison. También se considerarán otras rutas en el área del estudio. Servicio de tránsito a Village of Shorewood Hills, al campus de la Universidad de Wisconsin, al Capitolio, y a las áreas de empleo, tiendas, y entretenimiento en el centro de Madison son otras posibilidades.

Este boletín, el primero de tres boletines que se van a publicar este año, incluye detalles sobre el programa previsto del estudio, las rutas y tecnologías, y más fuentes de información. La participación del público es necesaria para asegurarse que el futuro sistema de transportación de Madison sea adecuado para sus usuarios.

Con este estudio se completará un análisis detallado del propuesto sistema de transportación inicial, particularmente un sistema de ferrocarril de 13 millas entre la ciudad de Middleton y el área del East Towne Mall en Madison.

Por favor, averigüe como usted puede participar. En la última página de este boletín, encontrará información sobre una asamblea pública prevista para el 26 de abril en la cual se discutirá el estudio de transporte. ¡Deseamos escuchar lo que es importante para usted!

La segunda fase va a determinar los costos, beneficios, e impacto a la comunidad

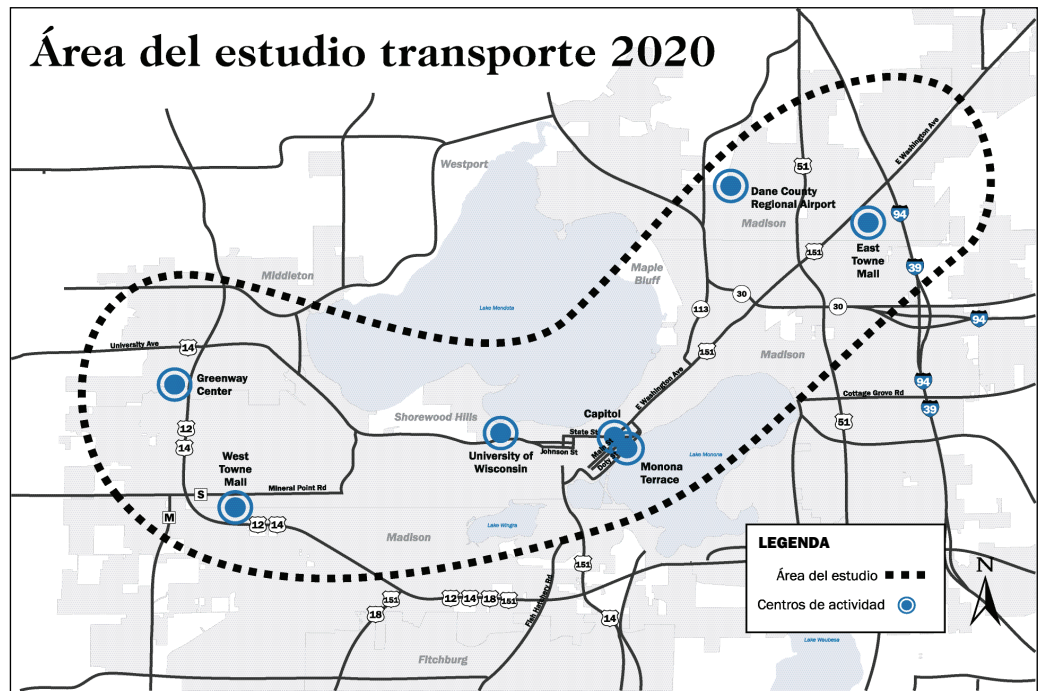
durante la fase del Anteproyecto del Impacto al Medio Ambiente. (Draft Environmental Impact Statement -DEIS), el equipo del estudio va a precisar los detalles del sistema inicial de transportación. El área del estudio se extiende hacia al este desde la ciudad de Middleton hasta los límites de la ciudad Sun Prairie y hacia el sur desde el Lago Mendota hasta el Beltline. El punto focal de la segunda fase es un sistema de corredor de ferrocarril de 13 millas que conecta a Greenway Station en Middleton, Shorewood Hills, el campus de UW, el centro de Madison, East Towne Mall, y otras líneas posibles en el área del estudio. Casi dos tercios de la población del condado vive en el área del estudio y 80 por ciento trabaja allí. El área del estudio también incluye muchas de las atracciones culturales y de eventos especiales. La geografía única del Istmo crea un corredor de tránsito natural.

Lo que el DEIS va a lograr

El estudio de 16 meses del DEIS (la fase del Anteproyecto del Impacto al Medio Ambiente) va a enfocarse en la localización de las estaciones de tránsito, paradas de autobús, y parqueo para conmutar. El estudio también se concentrará en planes operacionales detallados para el sistema, opciones de vehículos, fuentes de fondos, y mecanismos de control. Esta fase incluirá análisis detallados del impacto del sistema en el movimiento del tráfico, el medio ambiente, el ruido, el desarrollo de la comunidad y seguridad.

Especialmente, la fase DEIS va a:

- Volver a revisar estudios anteriores para enfocarse en los detalles técnicos con respecto a posibles rutas, operaciones, análisis de impacto, y costos. También va a añadir los resultados de estudios anteriores en los que participó el público para identificar los asuntos más importantes para ellos.



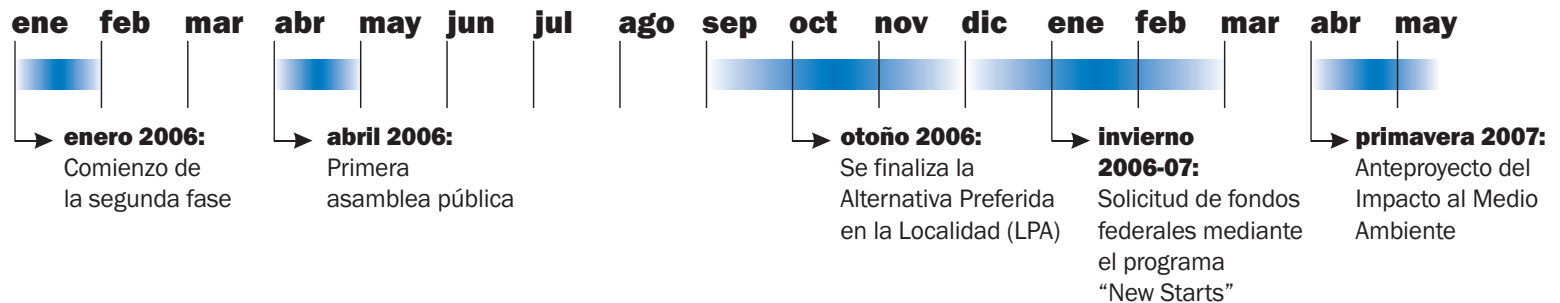
- Documentar el propósito de las mejoras en el tránsito, problemas de transportación existentes y futuros en el corredor, situaciones atractivas de desarrollo en la región, metas y objetivos para las mejoras en el sistema de transportación.
- Definir otras alternativas para mejorar la transportación, incluyendo la LPA de la primera fase y unas cuantas variaciones. Descripciones de las alternativas incluirán ingeniería conceptual, diseño y localización de las estaciones y paradas, opciones de vehículos, pronóstico de uso, y planes completos operacionales que incluyan velocidades de viaje, horarios, número de vehículos, e integración con las operaciones ferroviarias de carga, tránsito de autobuses, y tráfico en las carreteras.
- Evaluar alternativas en términos de:
 - Impacto social, económico y de medio ambiente
 - Estimados costos operacionales e inversión de capital
 - Impacto a la transportación en el área de Madison
 - La capacidad financiera de la región para poder construir y operar el sistema
 - Impacto a la economía y uso de los terrenos del condado de Dane
- Finalizar un DEIS para resumir todos los análisis pertinentes en el formato que exige el gobierno federal.

Después de la conclusión de la fase DEIS del estudio Transporte 2020, los residentes de Madison y del condado de Dane, los usuarios, interesados, y los encargados de tomar decisiones, van a tener una imagen clara del futuro de la transportación en la región. Esta imagen incluirá los costos, beneficios, e impacto de invertir en la expansión del sistema de transportación. Además, la región va a estar en muy buena posición para implementar esta visión en el futuro.



noticias **del estudio**

Calendario de eventos importantes durante el estudio

2006**2007**

El Estudio Transporte 2020
(Transport 2020 Study)
10 East Doty St.
Suite 615
Madison, WI 53703

¡USTED ESTÁ INVITADO!

Transporte 2020: Primera Asamblea Pública

Fecha: 26 de abril del 2006

Hora: 5PM a 8PM, La presentación comenzará a las 6PM

Lugar: Monona Terrace, One John Nolen Drive, Madison, WI

La asamblea servirá para plantear cualquier problema o preocupación de los miembros de la comunidad. Por favor asista a la asamblea para enterarse del proyecto, expresar su opinión y dar sugerencias.

Se pueda llegar a Monona Terrace usando las rutas de autobus de Madison Metro o el camino peatonal y de bicicletas del Lago Monona. Si necesita un intérprete, materiales en un formato diferente o cualquier otra adaptación para poder asistir a esta asamblea pública, por favor comuníquese con la Ciudad de Madison, Departamento de Planificación y Desarrollo al (608) 266-4635/ (608) 266-4747 (TTY).

Por favor llame por lo menos 48 horas antes de la asamblea para poder hacer los arreglos necesarios.